

# 農復會以三億元 透過農會給農民 士銀合庫停辦直接農貸

農復會擬定長期農貸計劃，自本年度起，自相對基金中撥三億元，分五年免息借給農會信用部，轉貸給農民，預計第一年貸出六千萬至一億元。

據農復會農貸信用組說，目前農會農貸制度頗為雜亂，平常舉辦農貸的單位，有農復會、土地銀行、合作金庫、公賣局、糧食局、物資局、臺糖公司，其中有的是自行辦理，有的是透過農會辦理，彼此之間很少連繫，因此難免有農民向多方重復借貸無法償還的情事。長期農貸實施後，土地銀行和合作金庫以後就不再直接辦理農貸了。

三億元農貸的分配，將按各鄉鎮農會會員人數決定，每一會員三百元，擁有會員一千五百人的農會，可配得四十五萬元。

投資到農會信用部，由該部發給證券，農會貸放資金不足應付時，可向合作金庫或土地銀行貸款。土銀負責十二個月以上之貸款，合庫則負責十二個月以下的貸款。

根據過去情形，農會信用部的資產負債，均與供銷部混淆不清，長期農貸實施後，這兩個部門在帳務上將全部劃分，使農會信用部能逐漸自立。

## 部份貸款 轉為投資

農會獲得免費貸款後，再以利息百分之五的利息貸放給會員，作農業生產用途。會員在領到貸款時，規定須以百分之五

農復會擬定長期農貸計劃，自本年度起，自相對基金中撥三億元，分五年免息借給農會信用部，轉貸給農民，預計第一年貸出六千萬至一億元。

據農復會農貸信用組說，目前農會農貸制度頗為雜亂，平常舉辦農貸的單位，有農復會、土地銀行、合作金庫、公賣局、糧食局、物資局、臺糖公司，其中有的是自行辦理，有的是透過農會辦理，彼此之間很少連繫，因此難免有農民向多方重復借貸無法償還的情事。長期農貸實施後，土地銀行和合作金庫以後就不再直接辦理農貸了。

三億元農貸的分配，將按各鄉鎮農會會員人數決定，每一會員三百元，擁有會員一千五百人的農會，可配得四十五萬元。

投資到農會信用部，由該部發給證券，農會貸放資金不足應付時，可向合作金庫或土地銀行貸款。土銀負責十二個月以上之貸款，合庫則負責十二個月以下的貸款。

根據過去情形，農會信用部的資產負債，均與供銷部混淆不清，長期農貸實施後，這兩個部門在帳務上將全部劃分，使農會信用部能逐漸自立。

## 臺中農業改良場 製成三種新農具

臺中區農業改良場農具實驗工廠已製成三種新農具，準備介紹給本省農友使用。此三種新農具為水稻人力除草機、動力脫谷機及收割器。該項試驗工作負責人梁榮良認為上述三種農具能節省勞力，減輕引擎負荷，頗適合本省農家的耕作習慣。

## 雲莉颱風災害 已經逐漸修復

### 各界籲加強造林護土

雲莉颱風及豪雨，對全省重要地區造成的災害，在國軍兵工支援及全省同胞努力下，已迅速修復中。

這場暴雨風雨帶給臺灣的最大災害是交通。八月一日風災以後，全省各重要交通線，都已因洪水破壞中斷，八七水災後費時十個月才修復的大肚溪鐵橋，這次又被沖毀了。

農業損失尚不重大。但南投臺中地區的香蕉，已達收穫期，為颱風吹斷的蕉株已甚多，尚屬完整，但部份水期因平日保養欠佳，受到頗大損害。

生命財產方面的損失，據省警務處統計，房屋損毀達五、六千棟，失蹤及死亡人口約兩百人。

總之，這次風災水災的損失，遠較去年八、七水災為輕。風災發生前，各地已有防範準備，同時三軍根據去年的經驗，做後特別注意造林、植樹，附近公路也為洪水破壞上。

「一場風雨一場災」，許多人都對他們建造的工程的堅固程度，都非常讚揚。

今日一次暴風豪雨造成巨災，到那時也許一場普通的雨就要引起災害哩。

保林、水土保持及河流疏導疏濬等治本工作。因為濫伐與濫墾的結果，每逢大雨，洪水挾砂石從山上傾倒而下，不但增強了洪水的威力，河床亦日漸堵塞增高。上述工作如不徹底去做，將來必有一天河床須與堤防比高。

僑光社攝



# 耕機加掛固定拖車 無照將受取締

## 一般耕耘機不受此限

耕機加掛固定拖車，必須經公路局檢驗合格並發給小貨車牌照後，才可在公路上及市區中行駛，否則將受取締。

據公路局監理處表示，耕機加掛固定拖車，前者必須向該局領照。

農民使用耕機與掛固定拖車載運農具，該處並透露，日前在市區行駛的，

加裝固定拖車的耕機，百分之九十均不合該處發照規定。

# 劉廷蔚博士讚揚 日本農業製造業

## 對農業增產貢獻

農復會治蟲專員劉廷蔚博士，盛讚日本農民對病蟲害防治的認真態度，及日本農業製造業對戰後日本農業之貢獻。

劉博士說，日本有健全的農民組織及工業基礎，外

國有了一種新的農業，農藥製造廠無不立即引入試驗，試驗成功後即大

量製造，這樣一來，不但農民有廉價農藥可用，國家也可節省很多外匯。

劉氏對日本防治水田螟蟲之努力，所獲印象最為深刻，但在特用作物的病蟲害防治方面，他認為日本不如我們。他說，日本農民非常嚮往，即使有了新的治蟲技術，他們仍不願把舊的技術全部丟棄。

最近應日本植物保護學會之邀參加日本應用動物及昆蟲學會第四周年會去日本的。他曾看過很多農藥廠及治蟲術，他們仍不願把舊的技術全部丟棄。

或供給工業界週轉金，但要求工商界改善經營，以求配合。

因此，做起來很不經濟。據劉氏說，日本農民對農藥大量使用後所發生的問題，尚無解決辦法。

劉廷蔚博士是

月廿八日就要截止了，希望尚未參加的人趕快參加。按照本刊規定，參加時必須介紹一個新訂戶，才有得獎資格，但兩人互相介紹，也同樣有效。

本圖畫測驗  
截止近期  
防讀者快加  
本圖畫測驗

# 要聞簡報

## 寮國政變 聲言中立

寮國政變，一位年

變，一位年，到了政權，聲稱今後寮國將嚴守中立，驅除外國在寮國的軍隊。東南亞的政局，起了很大變化。

## 無人飛機試驗成功

美國陸軍試驗成功一種無人飛機，能夠掠地飛越敵人陣線，用雷達和紅外線照相偵察敵軍活動情形，然後將偵察所得發回報告。

## 越南電話聲音清晰

美國科學家利用月球傳遞，發展越南長途電話成功。兩位科學家用這種方法談話了兩分鐘，聲音很清楚。

## 韓大選民主黨獲勝

韓國大選結束，以前反抗李承晚政府的民主黨，這次得到壓倒性勝利。根據韓國的新憲法，在未來政府中，總統沒有實權，大權都集中在首相手中。民主黨的領袖間，對首相一

## 匪窟訪日 陰謀巨測

共匪一大陸總工會主席一劉章一，率領一個代表團到日本參加共

## 法建政治第三勢力

法國總統戴高樂，正在努力建立政治第三勢力，希望歐洲能在世界中有領導地位，不必像現在那樣為美蘇兩強所支配。他的立場已獲西德總理艾德諾的支持。

## 北韓空軍飛機起義

一個北韓飛行員，駕着一架米格十五式飛機到北韓，獲獎金一萬五千美元。他說，這次起義是為着渴望自由。

## 聯軍決開入卡淡加

聯合國安全理事會通過，聯合國部隊將開入卡淡加。卡淡加原為比屬剛果的一省，盛產銅礦。剛果獨立並發生騷亂後，卡淡加即宣佈脫離剛果，因此，聯軍開入剛果後，一

## 直未進入卡淡加

直未進入卡淡加。卡淡加總理卓姆只會下令動員，阻撓聯合國軍進入。聯合國秘書長哈瑪紹建議剛果組織聯邦，給各省自治權，並已獲得剛果總統領導的阿巴克黨擁護，但剛果總理盧默只則極表反對。

## 我與非洲三國建交

外交部長沈昌煥說，自由中國將與三個非洲新的獨立國家建交。

## 飛彈潛艇配太平洋

即將退休的美國太平洋艦隊司令霍伍德上將說，太平洋艦隊即將獲得裝備北極星飛彈的潛水艇。蘇俄也誇稱有發射飛彈的潛水艇，霍伍德對此表示懷疑。

## 工商界缺乏週轉金

銀根緊，工商界缺乏週轉資金。政府正在考慮放寬銀根

## 郵資八月一日調整

郵資已自八月一日起調整，平信每封由四角增為八角，交通部長沈怡說，郵資調整後，國庫可多收入八千萬。

## 美為我購黃豆肥料

華盛頓國際合作總署最近撥一百萬美元，為自由中國採購大豆和肥料。

## 中美合作生產飼料

臺糖公司與美國的一家公司合作，將利用該公司新竹糖廠，大量製造抗生飼料。

## 我國正在計劃打撈一艘傳

說載有價值廿萬美元珠寶的一隻沉船，該船是在二次大戰期間，自南洋從臺灣海峽駛日途中被擊沉的。